Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 3:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego już więcej nie wytrzymując znaleźliśmy upodobanie by zostać pozostawionymi w Atenach sami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego, nie mogąc tego dłużej znieść, uznaliśmy za słuszne sami pozostać w Atenach\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dlatego już nie wytrzymując, znaleźliśmy upodobanie, (by) zostać pozostawionymi w Atenach sami  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego już więcej nie wytrzymując znaleźliśmy upodobanie (by) zostać pozostawionymi w Atenach sami |

1. 1) <x>510 17:15</x> [↑](#footnote-ref-2)